

文化資本與戰爭遺緒的共構：

以臺灣外省籍男作家於《亞洲畫報》短篇小說
徵文比賽之獲獎現象及其意義為例

王 鈺 婷^{*}

摘 要

香港亞洲出版社於1955年在《亞洲畫報》成立2周年舉辦高額獎金的「短篇小說徵文比賽」，至1962年止此項比賽共舉辦8屆，深受臺灣文壇關注。本文聚焦於50至60年代外省籍男作家於《亞洲畫報》徵文比賽獲獎的歷史背景，探討臺灣早期主導性美學，如何與冷戰結構、美援文化呼應，並形塑出臺港文學共構的反共文學現象。本文分析以軍中陣營為主的外省籍男作家，如何挪用其身分以累積或轉化文化資本，在文學獎中取得發聲權，並以戰爭敘事及「戰爭遺緒」(war legacies)為切入點，從微觀的角度檢視個別作家與臺港文化生產機制之間的互動。在此以《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽集結之《亞洲短篇小說選》第1-12集為觀察對象，從郭嗣汾、尼洛、梅遜的作品中深入理解戰爭及其戰爭遺緒，繼而以《亞洲畫報》徵文比賽常勝軍彭歌為例，討論彭歌作品如何見證戰爭，並呈現出歷史脈絡與

* 作者現為國立清華大學臺灣文學研究所副教授。

冷戰格局下戰爭之框與國族主義之關聯性，以此回應傷痕見證與美學形構之間的複雜關係。

關鍵詞：《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽、臺灣外省籍男作家、文化資本、戰爭遺緒、彭歌

Examination of the Construction of Cultural Capital in Light of War Legacies:

Using Winning Submissions to the *Asia Pictorial*
Short Story Competition of Taiwan's Mainland-born
Male Authors and Their Significance as Examples

Yu-ting Wang^{*}

Abstract

The Hong Kong-based Asia Publishing Company's *Asia Pictorial* magazine established the well-endowed *Asia Pictorial* Short Story Competition on its second anniversary year in 1955. Running from 1955 to 1962 and taking place a total of eight times, the competition was eagerly followed by the literary community in Taiwan. This paper examines the background of Taiwan's mainland-born male authors who received *Asia Pictorial* Short Story Competition awards during this period as a vehicle for exploring the dominant aesthetics of the period, how these aesthetics reflected the Cold War structures and U.S. aid culture, and how this

* Associate Professor, Institute of Taiwan Literature, National Tsing Hua University

competition helped foster an anti-communist “united front” phenomenon in the literary communities of Taiwan and Hong Kong. Furthermore, by adopting war-narrative and war-legacy perspectives, this paper analyzes how these authors, most of whom lived in military enclaves that were relatively isolated from Taiwanese society at large, used their status first to accumulate and transform their cultural capital and then to gain an expanded audience through the competition award. Next, this paper considers from a micro-perspective the interplay between individual authors and the Taiwan-Hong Kong mechanisms of cultural production. From the results of the *Asia Pictorial* Short Story Competition published in vols. 1-12 of *Asia Pictorial* magazine, this paper focuses on the works of Kuo Chih-fen, Nilo, and Mei Hsun to elicit a deeper understanding of war and the legacy of war. Finally, the literary works of frequent *Asia Pictorial* Short Story Competition award winner Peng Ko are examined to consider their perspectives on war, to highlight the association between the framework of war and nationalism under the contemporary influence of historical trends and the Cold War, and then to reflect upon the complex relationship between painful experiences and aesthetic form.

Keywords: *Asia Pictorial* Short Story Competition, Taiwan’s mainland-born male authors, cultural asset, war legacies, Peng Ko

文化資本與戰爭遺緒的共構：

以臺灣外省籍男作家於《亞洲畫報》短篇小說
徵文比賽之獲獎現象及其意義為例*

王 鈺 婷

一、前言

臺灣與香港曾在 19 世紀成為殖民地，49 年後同樣接納一批龐大中國南來作家，形成自身文學傳統之一，並於 50 年代成為英美反共陣線成員。然而兩地文學發展雖相似，但是各自文學傳統與本土經驗不同，有各自生成的文化語境與主體脈絡，當時英國對於香港自由放任的殖民地文化政策，跟國民黨戒嚴時期對文化思想嚴加管制，始終存在著內部差異，具有「同中有異」和「相互參照」的重要意涵。

* 本文為科技部計畫「臺港文學交流另一章——論五、六〇年代軍中作家香港發表軌跡及其文學實踐」(106-2410-H-007-084-)之部分研究成果，並感謝投稿期間審查委員之寶貴意見。本文初稿發表於「第十四屆青年學者國際學術研討會」(韓國外國語大學 BK21PLUS 韓中言語文化疏通事業團、韓國外國語大學中國語學院主辦，2017 年 10 月 27-30 日)，感謝會議主辦人韓國外國語大學中文系朴宰雨教授；修訂稿發表於「易地而處：文學的跨域、移植與再生」學術研討會(東海大學中文系主辦，2017 年 11 月 11-12 日)，感謝會議主辦人東海大學中文系周芬伶教授，與論文評論人香港教育大學文學及文化學系陳智德教授。最後並感謝清大臺文所博士生吳文、碩士生章郡榕、黃毓純、陳彥仔協助蒐集與整理相關研究資料。

從 50 至 60 年代臺灣外省籍男作家在香港文學場域流通與傳播現象切入，其中香港文學場域之所以能夠接納臺灣外省籍男作家，背後有著臺港文學歷來交纏的因素。香港文壇成爲臺灣外省籍男作家投稿的園地，主要來自於香港的特殊位置，香港是在 1949 年以來海峽兩岸三地唯一的「公共空間」。¹40 年代後期左翼與右翼意識形態大陸文人南下，活絡了香港文化圈，當時旅港文化人絕大多數來自左翼，²到了 1949 年左翼文化人陸續北返，右派文人如司馬長風（1920-1980，1949 年赴港）、南宮搏（1924-1983，1949 年赴港）、林適存（1914-1997，1950 年赴港）、趙滋蕃（1924-1986，1950 年赴港）、徐訏（1908-1980，1950 年赴港）、徐速（1924-1981，1950 年赴港）、力匡（1927-1991，1950 年赴港）等人先後南來，³促成 50、60 年代香港文學之興盛期。當時香港捲入美蘇兩大霸權的冷戰對峙，形成南來作家左右對壘的現象，由於港英政府對於香港文化政策採取不干預的態度，美國於香港及臺灣設立政府機構——美國新聞處（USIS），以貶抑蘇聯等共產黨的文宣活動，來爭取自由世界與東南亞華僑對於美國的支持，同一時期美新處也替生計窘困、欠缺發表園地的文化人帶來資源。美新處扶植較具影響力的香港出版機構，計有亞洲、友聯、今日世界與自由出版社等，當時在香港文壇具有舉足輕重的影響力，這些出版機構所扶植的刊物，也成爲當時香港青年作家及部分臺灣作家發表的重要園地。

其中，友聯出版社針對不同讀者群，創辦性質不同的《中國學生

¹ 鄭樹森：〈一九九七前香港在海峽兩岸間的文化中介〉，《從諾貝爾到張愛玲》（臺北：印刻出版社，2007 年），頁 175。

² 鄭樹森指出 1948 年在香港活動頻繁就有郭沫若、茅盾、夏衍、歐陽予倩、秦牧、柯靈、吳祖光、司馬文森、邵荃麟、馮乃超等，學界則有翦伯贊、侯外廬、鍾敬文等 10 多人。見鄭樹森：〈遺忘的歷史·歷史的遺忘——五、六〇年代的香港文學〉，《從諾貝爾到張愛玲》，頁 166。

³ 蘇偉貞深入探討南來文人地理空間之漂移，與進一步分析其搭建香港書寫之手法，本文所關注爲蘇偉貞所探討之第三波移動潮。見蘇偉貞：〈不安、厭世與自我退隱：南來文人的香港書寫——以一九五〇年代爲考察對象〉，《中國現代文學》第 19 期（2011 年 6 月），頁 25-54。

周報》(1952年創辦)、《祖國》(1953年創辦)、《兒童樂園》(1953年創辦)和《大學生活》(1955年創辦)等報刊雜誌。亞洲出版社以文藝創作的出版為主，出版200種左右的反共小說，並有連環圖、翻譯、兒童及青少年叢書等。亞洲出版社吸引為數可觀的臺灣作家作品跨海在香港印行與出版，⁴「這些作品的作者不少都在臺灣(或陸續赴臺定居)，內容絕大多數都是『反共、反暴政』。以量而言，亞洲應該五〇年代『反共』小說的大本營。這些小說中最有名的大概是一九五三年出版的趙滋蕃的《半下流社會》」。⁵50年代反共小說大本營的亞洲出版社，也於1955年在《亞洲畫報》成立2周年舉辦高額獎金的「短篇小說徵文比賽」，至1962年止此項比賽總共舉辦8屆，⁶吸引大批臺灣作家競逐，深受臺灣文壇關注。從臺灣作家相關的回憶性文章中，可以窺見亞洲出版社受到矚目的情形，郭嗣汾提到大規模印行文藝作品的亞洲出版社，認為：「這是一家反共旗幟鮮明的文學出版社，出版的作品，大半都是臺港兩地文藝作家的反共文學作品，使得當時海外迷失、徬徨的年輕人們，耳目為之一新。」⁷並提出《亞洲畫報》圖文並茂，十分受到臺灣和海外讀者的歡迎；⁸魏子雲在回憶印象中的香港文化界，也特別提到最早接觸的香港文學為《亞洲畫報》與《祖國周刊》，提出：「這兩本刊物都舉行小說徵文，住在亞洲等地

⁴ 慕容羽軍提及亞洲出版社所出版的小說，其中有不少臺灣作家的作品：「『亞洲』致力於文學作品之出版，取得著名作家之作品，計有徐訏的《神偷與大盜》、南宮搏的《桃花扇》、謝冰瑩的《聖潔的靈魂》、黃思騁的《河邊的悲劇》、傑克的《山樓夢雨》、慕容羽軍的《海濱姑娘》、沙千夢的《長巷》、郭良蕙的《默戀》、張漱茵的《喘息的小巷》、王潔心的《還巢燕》、彭歌的《歸人記》等數百種，被譽為五十年代文壇的一大盛事。」見慕容羽軍：〈五十年代的香港文學概述〉，《文學研究》第8期(2007年12月)，頁178-179。

⁵ 鄭樹森：〈一九九七前香港在海峽兩岸間的文化中介〉，頁190。

⁶ 見「香港新文學年表」記載「1962年6月《亞洲畫報》第八屆短篇小說比賽揭曉」，鄭樹森、黃繼持、盧瑋鑾編：《香港新文學年表(1950-1969年)》(香港：天地圖書公司，2000年)，頁217。

⁷ 郭嗣汾：〈淺談香港文壇〉，《文訊》第20期(1985年10月)，頁25。

⁸ 郭嗣汾：〈淺談香港文壇〉，頁25。

的人，如臺灣、日本、馬來亞、菲律賓等地的作者，都有不少人參加，不限於香港一地。那時，這兩本刊物，都在亞洲等地銷售。」⁹可見亞洲出版社與《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽，在臺灣具有不容小覷的影響力。

《亞洲畫報》創刊於1953年5月1日，刊物督印人為張國興，總編輯是黃震遐，畫報主編則為蔡漢生，《亞洲畫報》的讀者影響層面極為廣闊，是以一般讀者為對象的綜合性刊物。《亞洲畫報》銷售點包括臺灣、中南半島、星馬、日本、美洲等地。鄭樹森提出《亞洲畫報》其發行地區由香港擴及東南亞華文地區，也肯定《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽對於東南亞華文地區青年創作風氣的提升有正向的影響：「對當時港、臺、南洋等地的青年創作風氣，不無影響。」¹⁰參與《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽得獎的臺灣作家群，主要以為數眾多的臺灣外省籍男作家，包括：彭歌、郭嗣汾（1919-2014）、墨人（1920-2019）、司馬中原、郭衣洞（1920-2018）、潘壘（1926-2017）、朱西甯（1927-1998）、梅遜、尼洛（1949-1999）、田原（1927-1987）、公孫熾（1925-2007）等人，其中以軍中作家占大多數，亦有《文友通訊》本省籍作家群參賽。此外，由《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽學生組得獎現象，可以看到鼓勵文藝、提倡港、臺、南洋等地青年創作的《亞洲畫報》，確實成為臺港文壇青年創作的重要園地，其中包括臺大外文系出身、《現代文學》陣營的男作家群：松青（馬森慶）、水晶（楊沂）、金恆杰（金戴熹，1934-2014）等人。¹¹

⁹ 魏子雲：〈我印象中的香港文化界〉，《文訊》第20期，頁28。

¹⁰ 鄭樹森：〈遺忘的歷史·歷史的遺忘——五、六〇年代的香港文學〉，頁167。

¹¹ 松青（馬森慶）以〈銀戒指〉獲《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽第二屆學生組佳作、以〈麗琳〉獲《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽第三屆學生組佳作、以〈歉〉獲《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽第四屆學生組佳作、以〈病〉獲《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽第五屆學生組佳作；水晶（楊沂）以〈阿秀〉獲《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽第二屆學生組佳作；金恆杰（金戴熹）以〈洋娃娃〉獲《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽第四屆學生組優秀獎第

金恆杰的〈洋娃娃〉以冷靜分析的手法，呈現出年過中年的夫妻渴望孩子卻落空的心理轉折；¹²而松青的〈歉〉則是透過在臺男主角與舊同學的重逢，喚醒記憶中的往事，男主角即使心存不捨，仍決定讓舊有情誼遠離。¹³這些《現代文學》陣營的男作家群於《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽學生組得獎現象，可以關注的議題如下：其一，冷戰氣候中香港美援文化機構對於青年作家之培養，如同鄭樹森所言美援文化機構所提供的園地，對於培養青年作家可說是十分成功，鄭樹森也認為這和美援文化之意識形態和政治傾向未必有直接之關聯；¹⁴此外，這批作家在香港美援文藝刊物的活動頗為全面，除在《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽學生組嶄露頭角，也同時活躍於《中國學生周報》的「穗華」版面，如吳兆剛提及「新苗」和後來增設「穗華」刊登的臺灣作家作品，是《周報》發展的里程碑：「而臺灣作家則以郭良蕙（1926-2013）最早以描寫女性心理見稱，司馬中原、謝冰瑩（1906-2000）、水晶、段彩華（1933-2015）、朱西甯、馬森慶也相繼加入，為《周報》文藝創作提供更優秀的作品。」¹⁵這幾位年輕作家，包括水晶、馬森慶等人的創作，除了符合《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽文化冷戰宣傳之目的，也在《中國學生周報》中成為學生寫作的範本，提供文學寫作技巧之學習。

本文聚焦於 50 至 60 年代外省籍男作家於《亞洲畫報》短篇小說

一名、以〈傘〉獲《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽第五屆學生組佳作。

¹² 金恆杰：〈洋娃娃〉，收於金恆杰等：《亞洲短篇小說選》第 8 集（香港：亞洲出版社，1959 年），頁 1-22。松青：〈歉〉，收於金恆杰等：《亞洲短篇小說選》第 8 集，頁 64-86。

¹³ 鄭樹森、黃繼持、盧瑋鑾：〈香港新文學年表（1950-1969 年）三人談〉，收於鄭樹森、黃繼持、盧瑋鑾編：《香港新文學年表（1950-1969 年）》，頁 15。

¹⁴ 鄭樹森、黃繼持、盧瑋鑾：〈香港新文學年表（1950-1969 年）三人談〉，頁 15。

¹⁵ 吳兆剛：〈一代人的文化周刊——《中國學生周報》〉，收於（香港）嶺南大學人文學科研究中心、香港文學研究小組、梁秉鈞策畫：《書寫香港 @ 文學故事》（香港：香港教育圖書公司，2008 年），頁 92-93。

徵文比賽獲獎的歷史背景，來探討臺灣早期主導性美學範疇，如何與冷戰結構、美援文化呼應，並形塑出臺港文學歷史場景中共構的反共文學現象。本文將分析以軍中陣營為主的臺灣外省籍男作家如何挪用其身分以累積或轉化文化資本，在文學獎中取得發聲權，並以戰爭敘事及「戰爭遺緒」(war legacies)為切入點，從微觀的角度來檢視個別作家與臺港文化生產機制之間的互動。在此以《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽集結之《亞洲短篇小說選》第 1-12 集為觀察對象，從郭嗣汾、尼洛、梅遜的作品中深入理解戰爭及其戰爭遺緒，並以《亞洲畫報》徵文比賽常勝軍彭歌為例，討論彭歌作品如何見證戰爭歷史，並呈現出歷史脈絡與冷戰格局下戰爭之框與國族主義之關聯性，以此回應傷痕見證與美學形構之間的複雜性。

二、《亞洲畫報》徵文比賽之文學生產機制

50 年代香港美援刊物中，包括《大學生活》、《祖國周刊》、《亞洲畫報》、《中國學生周報》皆舉辦過徵文比賽，然而《大學生活》與《祖國周刊》舉辦過 2 或 3 屆不等之徵文比賽，對於臺灣文壇的影響力不如長期舉辦徵文活動的《亞洲畫報》，其因素以下概述：其一為《亞洲畫報》短篇小說徵文活動舉辦時間與在臺灣發行狀況，《亞洲畫報》自 1955-1962 年為止，共舉辦過 8 次短篇小說比賽，¹⁶《亞洲畫報》短篇小說徵文活動將參賽者資格分為普通組與學生組，普通組徵稿對象為一般大眾獎項，獎項分別為優秀獎 3 名（分為第一、二、三名）、

¹⁶ 《亞洲畫報》第一至六屆短篇小說比賽得獎之作品集，可以參見 1-12 集《亞洲短篇小說選》。目前筆者在臺灣與香港各地圖書館尚未蒐集到第七、八屆得獎作品集，詢問相關領域研究學者，推測亞洲出版社似乎並未出版第七、八屆得獎作品集。關於第一至六屆短篇小說比賽得獎者與得獎作品之詳細資料可參見本文「附錄：《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽普通組得獎名單」。

普通獎 7-8 名、入選佳作 20-21 名，總計約 30 名上下。¹⁷ 由於《亞洲畫報》在臺灣發行普及，加上高額獎金的誘因，而使得臺灣參賽者眾多，鄭樹森即觀察到《亞洲畫報》在臺灣的傳播力不容忽視：「因在臺灣可以正式發行，臺灣的參賽者甚眾。」¹⁸ 其二為得獎者港臺比例，根據吳佳馨的研究，《中國學生周報》徵文比賽得獎的名單以香港中學生居多，¹⁹ 可見以培育香港青年作家為主，《中國學生周報》對於香港文壇有長期而深遠的影響，而《亞洲畫報》徵文比賽參賽者 8 成是臺灣的作家或是學生，²⁰ 顯現出臺灣參賽者在此一場域內的「主流」位置和對其所擁有資源的掌握都遠遠超過香港的參賽者。以《亞洲畫報》3 周年所舉辦的第二次短篇小說比賽為例，應徵稿件雖來自於美、加、星、馬、印尼、菲、越、緬、印、臺及港澳等地總計 444 篇，但收錄於《亞洲短篇小說選》第 3 集前 10 名得獎作品都出於臺灣作者之手。²¹ 其三為徵文比賽得獎者職業與身分分析，在此參酌吳佳馨的研究成果，可以得知臺灣參賽者的職業分布，分別為軍（61 次）、公務員及警察人員（33 次）、文化事業從事人員（16 次）、家庭主婦（13 次）、學生（4 次）；吳佳馨繼而推論此一單一得獎者身分和職業分布來自於文友間口耳相傳的形式、《亞洲畫報》徵文比賽資格不予以限制，以及公家機關訂閱香港美援資助下反共宣傳刊物的情形，所造成得獎者身分以軍方和公務人員為主。然而，在此想要凸顯

¹⁷ 根據《亞洲畫報》各屆短篇小說比賽投稿的稿件約 200-400 件，僅有 30 名得獎者，可見比賽競爭之激烈。見吳佳馨：《1950 年代臺港現代文學系統關係之研究：以林以亮、夏濟安、葉維廉為例》（新竹：國立清華大學臺灣文學研究所碩士論文，2008 年 8 月），頁 153。

¹⁸ 鄭樹森：〈一九九七前香港在海峽兩岸間的文化中介〉，頁 190。

¹⁹ 吳佳馨：《1950 年代臺港現代文學系統關係之研究：以林以亮、夏濟安、葉維廉為例》，頁 150。

²⁰ 根據吳佳馨的統計，她所詳列的第一至六屆普通組和學生組參賽者的統計表，可以看到臺灣參賽者得獎次數總計為 127 次、香港參賽者得獎次數為 15 次、港臺以外參賽者得獎次數為 2 次。見吳佳馨：《1950 年代臺港現代文學系統關係之研究：以林以亮、夏濟安、葉維廉為例》，頁 150-158。

²¹ 郭嗣汾等：《亞洲短篇小說選》第 3 集（香港：亞洲出版社，1956 年），「編者識」。

的是《亞洲畫報》徵文比賽對於單一得獎者身分與職業的臺灣參賽者是極其有利，尤其是以軍中陣營為主的作家，其中可見臺港兩地文學獎的生產結構及附著於其上的美學意識形態，所造成外省籍男作家同時活躍於臺灣官方文學評論機制文獎會和香港美援刊物《亞洲畫報》徵文比賽。

根據應鳳凰的研究，「黨政軍作家陣營」在當時國家機器深入文壇的強力運作之下占據主導位置，²² 透過高額的文藝獎金與具備強大傳播力的文學雜誌《文藝創作》，「中華文藝獎金委員會」不僅左右此一時期作家的書寫形式與內容主題，也影響當代文學走向。根據筆者觀察，同時奪得「中華文藝獎金委員會」與香港美援刊物《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽的臺灣外省籍男作家，包括：尼洛、段彩華、郭嗣汾、彭歌、潘壘、墨人等作家，均為 50、60 年代具有代表性的作家，可見《亞洲畫報》徵文比賽最大宗的臺灣得獎者，為多重集合體，包括軍中作家陣營，以及屢獲「中華文藝獎金委員會」的文獎會作家，其中以臺灣外省籍男作家為主體。這些作家透過美援進入香港文學獎場域的發表管道，得利於「非常時期」特殊文化生產此一文學體制。

張誦聖所提出「非常時期」特殊文化生產角度，開啟一個新的分析視野。張誦聖提及 1956 年之前的臺灣處於緊急備戰狀態的「非常時期」文化生產模式，此一「非常時期」政治當局為了控制文化以達到特定政治目的，經常透過對硬體（文藝機構、刊物、出版等）和軟體（美學層面等）雙重掌控來干預文化生產。張誦聖認為「非常時期文化生產」表徵之一在於：「是個別文學參與者所擁有的『文化資本』

²² 應鳳凰認為 50 年代主流文壇可依文藝雜誌及作者群劃分為兩大陣營：一是「黨政軍作家陣營」，包括以國民黨「中華文藝獎金委員會」及其寫作協會為核心的作家群；二為「現代文學作家陣營」，包括以學院為根據地，掌握歐美文化象徵資本與資源的作家群。見應鳳凰：〈「反共+現代」：右翼自由主義思潮文學版——五〇年代臺灣小說〉，收於陳建忠、應鳳凰、邱貴芬、張誦聖、劉亮雅：《臺灣小說史論》（臺北：麥田，2007 年），頁 113。

的時令價值，是由市場之外的勢力以武斷的方式所決定的。因為這個時價對個別創作者到場域內所占有的位置、獲取位置的策略，和位置徙動的軌跡，都有決定的影響。」²³從張誦聖的研究，可以瞥見「非常態」文學生產表徵對於文學參與者的影響。從50年代臺灣文學場域的運作，來作為理解「非常態」文化生產的運作，包括大規模作家組織相繼成立，其中「中國文藝協會」（1950年成立）、「中國青年寫作協會」（1953年成立）、「臺灣省婦女寫作協會」（1955年成立），以集體文藝動員的模式，形構出「非常時期」文化動員，而文獎會以「發揚國家民族意識」和「蓄有反共抗俄之意義」之宗旨來評鑑投稿作品的優劣，使得側重光明面、教誨型的文學，成為一種主導形式，其中顯現出政治勢力的強力主導，所影響文學場域結構和支配規則。張誦聖也提及「非常時期」臺灣文學場域中的文學參與者，必須學習在此一文化場域結構劇烈重組的時代，運用自己的文化資本以追求象徵利益。

從場域結構的角度來看，可以觀察到在臺港文學場域文學生產中，包括進場機制、資源分配網絡、文化資本價值等機制運作，對於具有多重集合體特徵之臺灣外省籍男作家所造成的影響，而這些文學場域象徵性及實質性資源的分配體系，也在臺灣外省籍男作家身上實現了多重契合、加持和制約。另一個例子是《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽另一群參與者——《文友通訊》（1957.4-1958.9）的臺灣本省籍作家。相較於軍中作家在臺灣文學場域的「主流文學位置」，以及當時外省籍作家掌握出版與發表的機會，並在文化圈獲得實質性的文化資源，以「切磋砥礪、互通聲氣」為創刊宗旨的《文友通訊》本省籍作家，可視為與軍中體系為主的外省籍男作家相較更為邊緣之本土位置。雖然《文友通訊》7位文友的現實處境和文化位置有具體的

²³ 張誦聖：〈臺灣冷戰年代的「非常態」文學生產〉，《現代主義·當代臺灣：文學典範的軌跡》（臺北：聯經，2015年），頁417。

差異，²⁴ 其中在《文友通訊》扮演「行動者」和「領導者」角色的鍾肇政曾鼓勵文友把握海外發表的機會，鍾肇政在《文友通訊》上提及：「我們在臺灣，作品既無多大出路，那麼就無妨多向海外刊物投稿，我們所為的作品，因為能反映臺灣的生活，所以能受到歡迎也說不定，請各位文友奮戰，向海外謀求謀求發展！」²⁵ 而相較於鍾肇政對於「個體能動性」(agency) 的鼓勵，陳火泉(1908-1999) 對於《亞洲畫報》的觀察頗能從「整體結構」(structure) 出發，在鍾肇政提出香港《亞洲畫報》舉辦第四屆小說比賽，希望陳火泉起帶領作用，鼓勵文友們「傾巢而出」，²⁶ 鍾肇政提到陳火泉的來信：「火泉兄來信說：『該誌向來著重民族意識、反共意識，政治色彩很濃，過去入選作品，以第一人稱寫法的占絕大多數，我不想參加。』」²⁷ 陳火泉的來信，可以看到戰後任職於臺北樟腦局的他有機會閱讀《亞洲畫報》入選作品，而對於場域內潛規則有其本能掌握。《文友通訊》作家群投稿《亞洲畫報》徵文比賽，僅見第四屆鍾理和(1915-1960) 以〈菸樓〉入選佳作。〈菸樓〉是鍾理和典型農民文學的代表，此作品以寫實鄉土為題材，具有日治時代的歷史文化之傳承，為具有本土位置之美學屬性。鍾理和以〈菸樓〉入選佳作，可說是頗為殊異性存在，本省籍作家得獎的比例(1次) 和軍中作家(61次) 相比，也有極大懸殊之比例差異。

本省籍作家和軍中作家得獎比例之懸殊，也暴露出隱藏在文學獎表層以下文學生產運作規律：其一為本省籍作家所面臨文化場域結

²⁴ 張怡寧曾分析《文友通訊》作家群的生存處境與文化位置，有其文學養成(學習中文) 和居住地結構背景的差異；此外，《文友通訊》作家群雖有獲得文獎會獎項，但因為外省籍作家對於出版體制的壟斷，而使得得獎作品無法順利出版，也沒有能見度。詳見張怡寧：〈1950年代《文友通訊》作家群的文學生產與文化位置〉，《臺灣文學評論》第10卷第4期(2010年10月)，頁100-118。

²⁵ 鍾肇政編：〈文友通訊〉，《文學界》第5期(1983年1月)，頁180。

²⁶ 鍾肇政編：〈文友通訊〉，頁165。

²⁷ 鍾肇政編：〈文友通訊〉，頁165。

構劇烈重組時文化幣值的大幅貶值，²⁸ 身為跨語世代的本省籍作家在風雷厲行的國語政策下，面臨到「非常時期」文化資本轉換的大幅貶值，展現出從「失語→學舌→譯腦→主體發聲」的克難文學活動方式，來成就特殊後殖民經驗書寫。²⁹ 此種文化資本轉換所造成的效應，是造成場域內外省籍、本省籍作家得獎比例不平衡現象的原因之一，而《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽是依照「主題」、「辭藻」、「情節」三項予以給分，³⁰ 其中「文理」為評審的一大重點，對於戰後極短時間從日語轉化成中文，尚在牙牙學語階段的本省籍作家來說，語言文化資本的缺乏是不利於他們進場的因素之一；二為本省籍作家作品主題意識，綜觀《亞洲畫報》徵文比賽得獎作品之主題，是對反共文學／戰鬥文藝此一類給予特別鼓勵，強調戰爭的苦難，以激發群體同仇敵愾之情，然而，少有經歷抗日戰爭與國共內戰的本省籍作家，無法在作品中呈現大多數外省籍作家和香港南來文人所共享的歷史苦難，³¹ 也使其作品不受青睞；其三為位居邊緣的本省籍作家所具有的社會關係網絡不足，是不利於其進場的因素之一，以下將由軍中作家郭嗣汾的現身說法來說明此一資本的重要性。參照郭嗣汾對於《亞洲畫報》徵文比賽之回憶：

第一屆舉辦於民國四十四年，第一名是彭歌兄的〈黑色的淚〉。那時我們常在一起喝咖啡談創作，還有一位是詩人周棄子先生。在他得獎以後某一天，他才在喝咖啡聊天時淡淡地說出了這消息。四十五年舉辦第二屆比賽，我以一篇短篇小說〈海島上〉去參加，結果也得到第一名。不過這消息是彭歌從

²⁸ 張誦聖：〈臺灣冷戰年代的「非常態」文學生產〉，頁416。

²⁹ 曾巧雲：〈從譯腦到殖民地經驗的再翻譯——初探跨語世代的後殖民翻譯〉，《臺灣文學研究學報》第12期（2011年4月），頁135-161。

³⁰ 《亞洲畫報》編輯部：〈本報與短篇小說比賽運動——第四屆「普通組」獲獎揭曉〉，《亞洲畫報》第61期（1958年5月）。

³¹ 本省籍作家如李榮春的《祖國與同胞》和廖清秀的《恩仇血淚記》是以抗日為主題，巧妙與反共潮流相呼應。

香港新聞電中首先看到後打電話告訴我的，過兩天，有收到徐訏從香港寫來道賀的信。這項小說比賽範圍雖然包括了亞洲各地的華文作家參加，但是每屆前三名的名次幾乎都由臺灣的作家包辦了。後來還有墨人、吳癡、姚曉天諸位。³²

從郭嗣汾的回憶，可以看到冷戰時期由香港美援刊物所舉辦文學獎的資源分配規律，是對於臺灣外省籍男作家極為有利，包括彭歌、周棄子、郭嗣汾三人所形成的「結構位置」和「關係網絡」，以及臺灣外省籍男作家和香港南來文人舊有情誼所發揮的效應。其中郭嗣汾得獎時寫道賀信的徐訏，曾擔任過《亞洲畫報》徵文比賽第四至六屆的評審，³³可見文學獎的參與者，能與附著於文學獎之上的人際網絡建立關係，才能在整個文化場域的權力資源分配體系中占有一席之地。《亞洲畫報》徵文比賽評審之高度重複性，可觀察《亞洲畫報》主事者之人脈網絡，其中評審群體之美學品味以至意識形態是值得關注的現象，特別是這群普遍具有反共立場的南來文化人群體，也有其殊異性，具有不同派別或是文化姿態，部分友聯出版社同人具第三勢力色彩或傾向自由主義，故未可簡化地單以「反共」概括。評審群體在文化場域上之支配力量及其所表徵之複雜面向，頗值得進一步關注。³⁴

³² 郭嗣汾：〈淺談香港文壇〉，頁24。

³³ 根據吳佳馨的分析，可知《亞洲畫報》短篇小說比賽評審的陣容特點：一為評審人員重複審稿次數頻繁，包括羅香林（7次）、黃天石（7次）、李秋生（6次）、孫普三（6次）、徐訏（4次）、羅吟圃（3次）、丁焱（2次）、唐惜分（2次）、馬彬（2次）、侯北人（1次）、黃思騁（1次）；其次為擔任《亞洲畫報》短篇小說比賽審稿的作家或學者，基本都屬於從中國到香港的南來文人，也具有反共的意識形態。見吳佳馨：《1950年代臺灣現代文學系統關係之研究：以林以亮、夏濟安、葉維廉為例》，頁156。

³⁴ 吳佳馨對於評審的描述較為概括，提及這群評審為從中國到香港的南來文人，也具有反共的意識形態，這群評審之組成可進一步析論。由於南來文人為50年代香港文化界普遍的現象，然而南來文化人也具有不同派別或是意識形態之區別；這群評審當中，黃天石、李秋生、羅吟圃、馬彬都有報界背景，黃天石、羅吟圃戰前都已居港，黃天石30年代在港擔任《大光報》總編輯，1954年創辦《文學世界》，馬彬即為歷史小說家南宮搏；李秋生1949年從上海到香港擔任被視為國民黨在港喉舌的《香港時報》總

上述分析本省籍作家的案例，其中所顯示的是幾重不利因素的總合，包括缺少社會資本和文化資本的外在和內在條件，以至於進場的資格由外省籍男作家所主導之具體現實，此一作家群以任職軍中體系的外省籍男作家為主，包括：彭歌、郭嗣汾、尼洛、梅遜、墨人、司馬中原、潘壘、朱西甯等，他們在《亞洲畫報》徵文比賽上頻頻亮相。這些 1950-1960 年代活躍於臺灣文壇的外省籍男作家，除了在文獎會文化生產機制中參與反共文學的政治宣傳之外，也在香港《亞洲畫報》徵文比賽中脫穎而出，以發展自己的文學事業，其中可瞥見美新處與戰後臺灣文學發展的關聯，包括王梅香論及美國如何於全球布局中，透過美新處宣傳美式現代性思想與美國反共戰略，並促成美援文化和臺灣文學思潮的互動；³⁵ 陳建忠特別標舉美新處為代表之美援文藝體制，在當時臺灣文學生產體系中所扮演的特殊角色，其所提及戰後國府藉由國家文藝體制所建立的（反共）中國性美典，和透過美援文藝體制所建立起來的現代性美典，以及美新處所代表之美援文藝體制之關係，以及其所引領戰後臺灣文學生產的潮流。³⁶

以下將以任職軍中體系為主的外省籍男作家所發表作品為例，進一步深思《亞洲畫報》徵文比賽文學生產所規範的作品內容，其創作類型和美學意涵有何特殊性？尤其在《亞洲畫報》徵文比賽中任職軍中體系的外省籍男作家所發表之作品主題無不指向戰爭，特別是戰爭敘述和「戰爭遺緒」的討論，與戰爭記憶、創傷、認同等有關之議題。

編輯，他的右派色彩或較濃；而徐訏、孫晉三、黃思騁、羅香林則專注於文藝或學術，較少表達右派政治立場，這群評審在文化場域上之支配力量及其所表徵之複雜面向，頗值得關注。

³⁵ 王梅香：《肅殺歲月的美麗／美力？戰後美援文化與五、六〇年代反共文學、現代主義思潮發展之關係》（臺南：國立成功大學臺灣文學研究所碩士論文，2005年6月）。

³⁶ 陳建忠：〈「美新處」（USIS）與臺灣文學史重寫：以美援文藝體制下的臺、港雜誌出版為考察中心〉，《國文學報》第52期（2012年12月），頁216。

三、軍中陣營為主之外省籍男作家之作品

《亞洲畫報》徵文比賽中任職軍中體系的外省籍男作家所發表作品，大都和戰爭有關，這也和臺灣 50 年代文學產生的背景息息相關，包括所謂「動員戡亂時期」下嚴峻高壓的政治氛圍，以及外省人離鄉背井的創傷經驗等。50、60 年代臺灣文學有許多作品都以戰爭為主，描述戰爭對於人們的影響，當時許多詩人都是以戰爭為創作主題，包括商禽（1930-2010）、洛夫（1928-2018）、張默、辛鬱（1933-2015）、楚戈（1931-2011）、管管等，這些以「創世紀」詩社為主的詩人們共同開啟了臺灣軍中詩人的全盛時代，並以深奧晦澀的現代主義作品，獲得了反共文學之外的「轉圜的空間」（room for maneuver）。³⁷《亞洲畫報》徵文比賽中臺灣外省籍男作家所發表之作品，其中也描寫戰爭對於人的影響，並處理戰爭課題，涉及戰爭敘事與戰爭遺緒這些重要的概念。

戰爭敘事是以戰爭為重要場域之作品所涉及的敘事主軸，特別著重於作品與主體形構之間複雜多變的關係；³⁸ 戰爭敘事亦是討論戰爭敘事學，以及戰爭敘事下敘事戰爭所隱含的主體異動。³⁹ 戰爭遺緒則側重戰爭所創造或至今未決的問題，包括戰爭歷史詮釋、戰爭記憶、戰爭責任、創傷以及後續人道賠償等責任問題。⁴⁰ 戰爭遺緒此一主

³⁷ 饒博榮 (Steven L. Riep) 著，余淑慧、蔡永琪譯：〈蕎麥田之景：論癡弦詩歌裡的戰爭〉，收於李爽學主編：《異地繁花：海外臺灣文論選譯》下冊（臺北：國立臺灣大學出版中心，2012 年），頁 48-49。

³⁸ 吳玫瑛以戰爭敘事的經典作品，聚焦探討戰爭敘事中的身體論述與陽剛主體形構兩者密合交織或另類呈顯的錯綜關係。見吳玫瑛：〈戰爭敘事中的身體論述與陽剛主體的形構——以《從黑夜到天明》與《小英雄與老郵差》為例〉，《臺灣文學學報》第 21 期（2012 年 12 月），頁 65-94。

³⁹ 王德威以中國為中心所闡述的「大分裂時代的敘事」，將中國納入世界版圖之中，以探討大分裂所帶來的深遠效應，以及其中所展現戰爭敘事的複雜維度。見王德威：〈戰爭敘事與敘事戰爭：延安，金門，及其以外〉，《中國現代文學》第 27 期（2015 年 6 月），頁 1-26。

⁴⁰ 汪宏倫提出的「戰爭遺緒」，係泛指戰爭所引發具有長遠影響之社會結構變遷，及其所遺留一些懸而未決的問題或相關現象。汪宏倫：〈東亞的

題，在宏觀層次上和國家形成與國族建構的議題有關；在微觀層次上則與個人生命經驗、記憶與創傷之間有密切聯繫。⁴¹綜觀軍中陣營為主的外省籍男作家於《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽得獎的作品，也揭露戰爭敘事、戰爭所留下之遺緒及其影響，並以「反共」為其主要的訴求，呈現出國族政治話語的痕跡。以下茲舉郭嗣汾、尼洛、梅遜具有代表性的作品為例，藉以凸顯《亞洲畫報》徵文比賽中臺灣外省籍男作家對於戰爭議題的集體書寫意蘊和類型化美學特徵。

1950年代文壇有「三軍將士們」之封號，分別指的是海軍郭嗣汾、陸軍林適存（南郭）、空軍許晏駢（高陽，1922-1992）。⁴²被稱為「海洋作家」的郭嗣汾，曾寫過為數眾多的長短篇小說，筆耕甚勤，著作亦豐，當時任職海軍出版社編輯主任的郭嗣汾，⁴³在文壇上享有相當的地位與聲望，也為《亞洲畫報》徵文比賽第二屆普通組優秀獎第一名得主。根據郭嗣汾回憶性的文章，可以看到他對於1950年代臺港兩地文壇的觀察，郭嗣汾於〈淺談香港文壇〉提出：「民國四十年代初期，是臺灣和香港兩地反共文學最蓬勃興盛的時刻。」他進一步分析臺灣以「中華文藝獎金委員會」為主流，而香港成為「由鐵幕通向自由地區的橋梁」，⁴⁴南來作家如徐訏、徐速、司馬長風、易君左（1899-1972）、丁焱（1907-1990）、劉以鬯（1918-2018）、易文（1920-1978）、南郭（林適存）、盧森（1911-1982）等，其中丁焱的

戰爭之框與國族問題：對日本、中國、臺灣的考察》，收於汪宏倫主編：

⁴¹ 汪宏倫：〈導論：把戰爭帶回來！——重省戰爭、政治與現代社會的關聯〉，收於汪宏倫主編：《戰爭與社會：理論、歷史、主體經驗》，頁165。

⁴² 彭歌：〈三軍將士們——記郭嗣汾、南郭、高陽〉，《憶春臺舊友》（臺北：九歌出版社，2009年），頁48。

⁴³ 根據《亞洲短篇小說選》第3集所記載：「郭嗣汾，三十七歲，四川省雲陽縣人，為自由中國退役少校，任海軍出版社編輯主任，主編《中國海軍》月刊。已出版小說、劇本，有《失去的花朵》、《大巴山之戀》、《海闊天空》、《危城記》、《塞夜曲》、《森林之旅》及《黎明的海戰》等。」郭嗣汾等：《亞洲短篇小說選》第3集，頁1。

⁴⁴ 郭嗣汾：〈淺談香港文壇〉，頁25。

《中共文藝總批判》與南郭的《紅朝魔影》是反共文學的早期力作，並舉出亞洲出版社和友聯出版社的成立對於香港文化事業的影響，而郭嗣汾也親身參與臺港兩地的文壇，他曾獲「中華文藝獎金委員會」44年度文藝節文藝作品中篇小說類第二獎，其《黎明的海戰》一作並由亞洲出版社出版。

郭嗣汾於《亞洲畫報》3周年紀念徵文比賽第二屆普通組優秀獎第一名得獎作品為〈海島上〉，此部作品由來自美、加、星、馬、印尼、菲、越、緬、印、臺及港澳等地區444篇應徵作品中脫穎而出，根據《亞洲短篇小說選》第3集編者所言：「另有一點，即本集的作品，又係出自臺灣作者之手，此在我們十分期待各地均有優秀作品應徵的心情上，不無遺憾！」⁴⁵可見臺灣作家在《亞洲畫報》徵文比賽中所占據的位置，而郭嗣汾的〈海島上〉正是典型以海戰為刻畫對象之實例。⁴⁶〈海島上〉以受到共黨的迫害而漂流到小島上的林醫師為第一人稱主述者，林醫生因緣際會救了同為逃離共黨赤化、已經是島上強人王鬍子的心儀對象——鳳姑。在文本中鳳姑以遭受戰爭創痛者的姿態上場，由於鳳姑的父親在逃難的過程中重傷而死，鳳姑對於密謀逃離的王鬍子心生怨恨，因而封閉身染瘡疾的自己不與外界接觸，林醫師醫治好鳳姑的病，並逐步突破鳳姑的心防，也促成王鬍子和鳳姑的情緣。多年後，林醫生重返小島，島上有了新興的建設，而王鬍子則成為政治圈要人，與鳳姑育有一女。此一故事主旨有二：一為將王鬍子塑造為倡議生聚教訓的範本，著重刻畫王鬍子從事反共復國、推動家園重建的心路歷程；二為文本闡述超越戰爭所帶來之仇恨而演繹的是內部的和解。小說呈現出王鬍子如何在戰亂的困境中，歷經身心磨練，逐漸脫胎換骨蛻變成為理想領袖典範，也將王鬍子塑造為英雄。值得注意的是李文所撰述的《當代中國自由文藝》中，郭嗣汾也被視為具有「新英雄主義」特質，反映新英雄主義的戰鬥精神與行動，李

⁴⁵ 郭嗣汾等：《亞洲短篇小說選》第3集，「編者識」。

⁴⁶ 郭嗣汾：〈海島上〉，收於郭嗣汾等：《亞洲短篇小說選》第3集，頁1-26。

文闡述郭嗣汾作品之特色也頗值得參考：「郭嗣汾筆下所看到的海是波濤起伏的，所接觸到的夜是危機四伏的，所面對的人是發揮著頑強戰鬥精神的。通過了作者高度的英雄主義的觀感，這樣的戰鬥場面的描寫，自然更富於教育價值的了。」⁴⁷ 其次，小說對於戰爭記憶之敘說，也側重於主角心理的轉折，特別是刻畫林醫生對於王鬍子乖戾脾氣所造成之影響。林醫生轉化王鬍子欲殺人放火之心境，而後鳳姑以愛感化他，頗為符合《亞洲畫報》對於此次徵文得獎作品主題之闡釋，在於「愛心」此一主題所呈現的文藝概念：「每一篇的內容、風格和寫作技巧，都能親切而有力地表現出人類的最高品德——愛心，不同凡響。使作品的本身，顯得充實、完滿。」⁴⁸ 愛與人性的側重，可視為右翼官方政治意識形態主導的當代自由中國文藝所表彰之重要價值。

在《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽得獎的名單中，值得矚目的還包括尼洛。尼洛本名李明，為自由中國現役軍人，曾任國防部播音總隊副總隊長、總政治部第二處副處長等職，並曾獲「中華文藝獎金委員會」短篇小說第三獎、臺灣新生報短篇小說比賽第一獎等獎項。尼洛曾以〈金罈子〉獲《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽第二屆普通組普通獎、〈心賤〉獲《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽第三屆普通組普通獎、〈守墓者〉獲《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽第四屆普通組佳作。在尼洛的得獎作品中，〈金罈子〉此一作品呼應國家集體記憶，又呼應戰爭意識形態動員的要求。⁴⁹ 〈金罈子〉描述戰爭拆散了主角的家庭，主角寄人籬下，始終無法從親戚們身上獲得溫暖，直到主角結識了「金罈子」一家。「金罈子」一家因有金罈而得名，主角自金罈子一家感受到親人般的關愛，然而主角最後離開了家鄉赴異地讀書，投筆從戎，又因國共戰爭爆發而四處流離，感受到「風雨如晦」的國

⁴⁷ 李文：《當代中國自由文藝》（香港：亞洲出版社，1955年），頁170。

⁴⁸ 郭嗣汾等：《亞洲短篇小說選》第3集，「編者識」。

⁴⁹ 尼洛：〈金罈子〉，收於郭嗣汾等：《亞洲短篇小說選》第3集，頁98-114。

家命運。小說刻畫待主角重返金罈子家時，才知道金罈子裡裝著的是男主人趙伯父在戰火中成仁的骨灰，並留下「河山有盡處，血淚債永存，愛我兼家國，悼念亦常欣」的遺言。⁵⁰ 小說最後以金罈子家中趙伯父的遺言勉勵主角必須為祖國奮戰，再次強調國家命運與個人命運的連結，宣揚犧牲奉獻、捨生取義的高尚情操。

此外，梅遜是《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽得獎的名單中值得關注的一位。梅遜，本名楊品純，曾以〈范叔〉獲得《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽第一屆普通組普通獎，並以〈蕭二爹〉獲得《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽第三屆普通組優秀獎第三名，梅遜當時任職於「中華文藝獎金委員會」，並曾在《文藝創作》與《文藝日報》上發表創作。在梅遜的得獎作品中，〈范叔〉此一作品則是透過戰爭遺緒為主題的文本來揭露事實的真相，⁵¹ 小說以徵文比賽的文稿、日記摘錄與書信所拼貼的多重文本，來展示真相，以回應歷史，並反思伴隨戰爭而來的集體暴力。〈范叔〉第一重的文本為陶明華小姐為雜誌徵文比賽所撰述的文稿〈我最感激的人〉，透過陶明華的主述，刻畫七七抗日戰事爆發，父親與范叔一同抗日，而後父親陣亡，這10多年來從戰場上回來的范叔雖性情大變，卻過著刻苦的生活，以照顧明華母女生活為唯一義務，被明華視為家中的恩人；第二重文本則為「陶小姐日記摘錄」，描繪明華完成大學學位，即將接來母親與未婚夫共組家庭，並準備報答范叔之恩情，卻接到范叔可怕的信件；第三重文本則為「范衡甫給陶小姐的那封信」，此一信件中范衡甫扮演書寫者與見證者的雙重身分，透過此一戰爭文本所呈現出的創傷敘述，范衡甫以倖存者身分自陳真相，揭露出1939年於湖南一役，在敵人炮火襲擊與仇恨情緒激化下，范衡甫誤殺如同親兄弟一般的明華父親，因而終生活在悔恨的情緒中，信件結尾刻畫范衡甫自言已完成照顧明華母

⁵⁰ 尼洛：〈金罈子〉，頁112。

⁵¹ 梅遜：〈范叔〉，收於彭歌等：《亞洲短篇小說選》第1集（香港：亞洲出版社，1955年），頁65-80。

女階段性任務，將離別前往馬祖，將生命獻給國家。小說透過范衡甫性格的扭曲，探觸戰爭的本質，特別是戰爭所涉及的集體暴力，所造成敵我莫辨、無人倖免之情形，呈現出被戰爭折磨的倖存者之歷史的傷痕。

除了上述郭嗣汾、尼洛、梅遜等作家之外，在《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽得獎的臺灣外省籍男作家中，彭歌具有相當代表性，彭歌爲此一時期重要的反共作家之一，並屬於國民黨「中華文藝獎金委員會」及各寫作協會的核心作家群之一，他也長期在國民黨媒體擔任重要職務，持續在臺灣文壇活躍相當長的一段時間，目前臺灣文學評論中對於彭歌作品之研究仍有可待開創之空間。⁵² 以下將以彭歌爲例，探討其於《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽之作品，與冷戰格局下戰爭之框的關聯性，尤其是彭歌在《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽嶄露鋒芒，和他先天稟賦與後天文學養成，以及早期所獲得實質性文化資源都有很大的關係。以下先梳理彭歌在臺灣文學場域內所占有位置和位置徙動的軌跡，並探討其作品和臺灣內部存在不同的「戰爭之框」之關聯性，⁵³ 以呈現出其與冷戰格局下戰爭之框及國族主義之關係。

⁵² 張素貞提示除了彭歌的小說，包括「彭歌散文／雜文／美文創作的各種面向研究，可以做彭歌報導文學、傳記文學、新聞文學、旅遊文學各種文類的分類研究，甚至他的書評、影評、劇評（尤其是書評）也大有研究空間」。見張素貞：〈彭歌研究綜述〉，收於封德屏總策畫，張素貞編選：《臺灣現當代作家研究資料彙編 71：彭歌》（臺南：國立臺灣文學館，2015年），頁 144。近期與彭歌相關之研究，如吳文：《女性、戲劇與戰爭：五〇年代臺灣小說中的女演員形象分析——以潘人木、彭歌、司馬桑敦作品爲例》（新竹：國立清華大學臺灣文學研究所碩士論文，2018年7月）。

⁵³ 汪宏倫結合社會學者 Erving Goffman（1922-1982）的「框架分析」與 Judith Butler（1956-）的同名書，提出了「戰爭之框」的概念。見汪宏倫：〈東亞的戰爭之框與國族問題：對日本、中國、臺灣的考察〉，頁 165-168。

四、彭歌作品與戰爭之框及戰爭遺緒之關聯性

具有新聞系專業背景的彭歌，1949年隨國民政府由廣州來到臺灣，同年擔任由謝然之老師所主持《臺灣新生報》編務之工作，並於1950年受到趙君豪先生之邀請擔任《自由談》雜誌主編，和文藝界交往日益頻繁，⁵⁴1964年自美返臺擔任《臺灣新生報》總編輯，同年9月受聘於中國文化學院開設「新聞文學」相關課程，1972年9月擔任《中央日報》總主筆，1974年9月應聘兼任臺灣大學圖書館系副教授，1978年擔任中華民國筆會第五任會長，1981年12月擔任《中央日報》社長，1987年9月任職香港《香港時報》董事長直至1991年5月退休，1991年12月移居美國，2008年11月自美返臺定居。⁵⁵彭歌一生創作不輟，⁵⁶張素貞以「小說家、新聞學學者兼報人，他寫小說，專欄，談文論藝，譯介文學作品」為其定位；⁵⁷李瑞騰為彭歌所進行的專訪，也從小說創作、翻譯工作、專欄文章、新聞事業等方向來闡明彭歌著述之多元性。⁵⁸

⁵⁴ 高歌：〈寧靜的海：彭歌〉，收於封德屏總策畫，張素貞編選：《臺灣現當代作家研究資料彙編 71：彭歌》，頁 174。

⁵⁵ 封德屏總策畫，張素貞編選：《臺灣現當代作家研究資料彙編 71：彭歌》，「文學年表」，頁 73-181；並參考彭歌：〈彭歌生平事略〉，《自強之歌》（臺北：三民書局，2015 年），頁 453-464；彭歌：〈浮生絮語（後記）〉，《戲與人生》（臺北：九歌出版社，1978 年），頁 231-245。

⁵⁶ 彭歌著有小說《殘缺的愛》（1953）、《昨夜夢魂中》（1956）、《落月》（1956）等；論述《新聞文學》（1965）、《新聞學研究》（1967）、《小小說》（1968）等；散文《文壇窗外》（1964）、《書香》「雙月樓雜記」第 1 集（1968）、《新聞圈》「雙月樓雜記」第 2 集（1969）等；傳記《自強之歌》（2015）；翻譯《改變歷史的書》（1968）、《奈何天》（1968）、《權力的滋味》（1969）等。此資料參見封德屏總策畫，張素貞編選：《臺灣現當代作家研究資料彙編 71：彭歌》，「作品目錄及提要」，頁 45-71；並參考彭歌：〈彭歌作品目錄〉，《自強之歌》，頁 465-472；彭歌：〈談談自己的書——回顧與自省〉，《彭歌自選集》（臺北：黎明文化，1975 年），頁 247-263。

⁵⁷ 張素貞：〈彭歌研究綜述〉，頁 121。

⁵⁸ 李瑞騰訪問，陳宛蓉記錄整理：〈文學筆話人生，新聞眼觀世情——專訪彭歌先生〉，收於封德屏總策畫，張素貞編選：《臺灣現當代作家研究資料彙編 71：彭歌》，頁 201-210。

在 50 年代文學場域中，受到文獎會肯定的彭歌，也被公認為 50 年代主要的作家，處於受到官方認可的主流位置。然而由於彭歌所處的人際網絡，與受到內緣的文藝思潮和才性等影響，也使得彭歌具有自由主義的傾向，其中包括彭歌參與「春臺小集」和於《自由中國》文藝欄上發表作品，⁵⁹ 可以看到彭歌在 50 年代主導文化內，具有發揚右翼自由主義一脈文學思潮之面向。此外，1955 年彭歌獲得《亞洲畫報》首屆短篇小說徵文比賽普通組優秀獎第一名，1959 年其作品《昨夜夢魂中》也由美國新聞處支持的亞洲書局正式出版，60 年代又受冷戰外交之賜，於 1960 年考取中山獎學金至美國留學，獲得南伊利諾大學新聞學碩士、伊利諾大學香檳分校圖書館學碩士，並且在 70 至 80 年代初長期在黨報《中央日報》擔任總主筆、副社長、社長等職位，而最具有強烈爭議性的來自於 1977 年 8 月 17 日，彭歌在《聯合報》副刊連續刊載〈不談人性，何有文學〉，此篇作品被視為臺灣鄉土文學論戰的開端，捲起鄉土文學論戰的硝煙，其中更可以看到彭歌從 50 年代在主流美學位置中具有另類衝激性右翼自由主義文化形構，至 70 年代又調整成為政府背書的主流文化形構；80 年代彭歌擔任代表國民黨於香港勢力的《香港時報》董事長，更可以看到彭歌文藝發展管道，除了與國民黨實質性文化資源有關，其影響的路徑（美國新聞處、香港國民黨黨報）更與冷戰地緣政治有千絲萬縷的關係。

彭歌獲《亞洲畫報》第一屆短篇小說徵文比賽普通組優秀獎第一名的作品為〈黑色的淚〉，為其代表作。夏志清指出彭歌的代表作通常認為是回憶童稚、少年時代的那幾篇短篇小說，包括〈黑色的淚〉、〈林神父〉、〈沙河燕〉等作品，⁶⁰ 也提出彭歌小說的男女主角多

⁵⁹ 彭歌散文集《憶春臺舊友》中記述的作家，包括：司馬桑敦、周棄子、吳魯芹、郭嗣汾、南郭、高陽、林海音、何凡、琦君、柏楊、聶華苓、孟瑤、夏道平、劉守宜、公孫嬾、王敬羲等人。

⁶⁰ 夏志清：〈志士孤兒多苦心——評彭歌的小說〉，《夏志清文學評論集》（臺北：聯合文學，1987 年），頁 202。

是孤兒，反映出作者寂寞的童年。⁶¹ 然而，除了從小說中的孤兒心態切入彭歌的作品，〈黑色的淚〉也是《亞洲畫報》徵文比賽的典範之作，值得深入解析。《亞洲畫報》提出此篇作品在反共政治意識中夾帶細膩情感：「第一名為臺灣姚朋所作之〈黑色的淚〉：描述一殘廢小煤店店東，歷經患難，刻苦經營，終被共黨壓榨清算，而被目為瘋狂以終。筆法細膩，感人至深，允稱佳作。」⁶² 〈黑色的淚〉採取第一人稱「我」的敘述觀點來回憶中日戰爭到國共鬥爭時期，「我」在北平所認識小人物煤礦掌櫃黑拐李，刻畫「黑暗的那一邊」之舊事。

小說開頭刻畫喪母之痛的「我」，由於父親回返軍隊而跟隨舅舅來到北平，這也象徵童年的結束，並為小說搭建一個啟蒙故事的舞臺布景。小說主角「我」與煤櫃掌櫃的黑拐李親近，主要是由於「我」初到北平接觸到底層勞動者黑拐李，黑拐李令主角聯想起鄉下的莊稼漢。小說透過兩個關鍵性的歷史背景，來呈現出中國近代史中戰爭對於黑拐李此一社會小人物所造成的災難：其一是九一八事變，就讀小學的「我」不小心丟掉為馬占山將軍的東北義勇軍募款之義款，而黑拐李得知後慷慨解囊，解除「我」的燃眉之急，並道出黑拐李在戰場上被日本人奪去一條腿的悲痛故事；其二是主述者藉由黑拐李的經歷，來描繪出抗戰勝利到共產革命前的中國大陸之社會現實，包括八路軍挑動鬥爭，以清算黑拐李的家產，其唯一女兒也遭受共黨迫害致死，顯現出中國赤化的轉變，也呈現主述者目睹黑拐李遭受迫害後的陰沉瘋癲，小說欲以黑拐李的悲慘經歷，來作為見證：「我學的是自然科學，當時學自然科學的人一般說似乎都比學社會科學更『前進』，但我卻獨樹一幟地對共產黨始而懷疑，繼而反對；我這樣做的理由當然很多，而最直接最有力的理由，是黑拐李的遭遇，他就是個

⁶¹ 夏志清：〈志士孤兒多苦心——評彭歌的小說〉，頁 208。

⁶² 《亞洲畫報》編輯部：〈《亞洲畫報》二週年紀念舉辦短篇小說比賽〉，《亞洲畫報》第 21 期（1955 年 1 月）。

活標本！」⁶³ 小說題名〈黑色的淚〉，在於小說的最後「我」於黑拐李的掩護下，於 1949 年 1 月共軍進城後逃出北平，黑拐李的淚和「我」所感受到「家破人亡」的淚，有相互喻託的關係：「那張多少年來被煤灰蓋著的黑而瘦的臉上，掛著兩行眼淚，慢慢地往下流，摻和了煤灰沉沉的滴落在我的身上——一滴滴的黑色的淚水。」⁶⁴ 此一黑色的淚，也成為主角在「黑暗的那一邊」舊事中難以忘懷的一幕。

〈黑色的淚〉有幾個值得注意的特徵：首先，在於小說採取第一人稱見證者的角度，符合當時欲以小說留下證言，以糾正歪曲宣傳的效果，尤其是小說的前半段透過天真無邪的小孩視角，有助於展現出作家對於政治議題不露痕跡之呈現；其次，在於小說呈現出從中日戰爭到國共鬥爭此一大時代的變革，記錄共黨崛起時中國社會浮動的現象，並藉由黑拐李個人痛苦的經驗，來探索此一悲劇的起因，在於日軍的不仁與共黨的摧殘，尤其後者更是小說陳述的重點；其三，在於〈黑色的淚〉中建立一套「戰爭之框」的框架，在〈黑色的淚〉中，主敘者於蘆溝橋事變後，平津淪陷時就一再強調動亂時代人生的未知，主述者離開北平到了彰德，在聽聞父親陣亡的噩耗下尋覓父親，主敘者也一再強調離散流亡的經驗：「我沒有找到父親，但找到了一種新鮮的艱難的生活，和那時代的千千萬萬個熱血青年一樣，我成了一個一無所有的漂泊者，投身於抗戰的狂潮之中，到了後方。」⁶⁵ 小說中強調因為戰亂所造成的流亡意識，特別是「抗日戰爭」和「國共內戰」共構的戰爭之框所涵蓋外省族群的戰亂經驗。

社會學家汪宏倫提出「戰爭之框」(frames of war)，作為理解戰爭之主要分析概念。汪宏倫受到 Judith Butler 著作 *Frames of War* 的啟發，以及社會學中「框架分析」(frame analysis) 的傳統，提出「戰爭之框」的兩種意涵：「第一種意涵指的是戰爭所創造出來的結構

⁶³ 彭歌：〈黑色的淚〉，收於彭歌等：《亞洲短篇小說選》第 1 集，頁 21。

⁶⁴ 彭歌：〈黑色的淚〉，頁 22。

⁶⁵ 彭歌：〈黑色的淚〉，頁 18。

框架，第二種意涵則是人們藉以界定、理解、詮釋戰爭及其遺緒的認知框架。」⁶⁶此一認知框架往往會影響人們看待自我與世界的方式，也包括對戰爭及其遺緒的認知方式，汪宏倫提及戰爭之框提供了國民理解和詮釋戰爭的框架，⁶⁷並不斷被知識分子、文化菁英和一般民眾加強、放大乃至於重塑。⁶⁸在此要特別凸顯的是汪宏倫所強調從戰爭之框到「國族之框」之形塑過程，汪宏倫指出：「戰爭之框在戰後經過制度化而成國族之框，形成了一種以國族為中心的世界觀或『國族觀』。」⁶⁹尤其國族之框也成為戰爭記憶的延續。

彭歌的作品呈現出戰爭記憶如何在「非常時期」文學生產中被再現，這些「戰爭之框」內對於戰爭的詮釋、戰史的書寫、戰爭的記憶，都隱含一個或是多個「戰爭之框」，並參與民族主義背後所隱含從「戰爭之框」到「國族之框」的形塑過程。這些「戰爭之框」包括強調中國民族主義的抗日戰爭之框，與為維持威權統治的國共內戰之框結合，前者的目的在於扭轉臺灣人的戰爭認識，以確立中華民族的認同；⁷⁰後者主要是以「反共復國」的國內內戰之框，來強調國民黨所代表的民族主義正統，並且合理化國民黨在臺灣的威權統治。⁷¹如果社會是戰爭的延續，這些戰爭之框也造成臺灣社會內部的分歧，特別是「外省」和「本省」存在著戰爭之框所造成的區隔：「外省人所共同擁有的，是『抗日戰爭』與『國共內戰』的戰爭之框，他們有

⁶⁶ 汪宏倫：〈東亞的戰爭之框與國族問題：對日本、中國、臺灣的考察〉，頁 167。

⁶⁷ 汪宏倫：〈東亞的戰爭之框與國族問題：對日本、中國、臺灣的考察〉，頁 167。

⁶⁸ 汪宏倫：〈東亞的戰爭之框與國族問題：對日本、中國、臺灣的考察〉，頁 168。

⁶⁹ 汪宏倫：〈東亞的戰爭之框與國族問題：對日本、中國、臺灣的考察〉，頁 172。

⁷⁰ 汪宏倫：〈東亞的戰爭之框與國族問題：對日本、中國、臺灣的考察〉，頁 202。

⁷¹ 汪宏倫：〈東亞的戰爭之框與國族問題：對日本、中國、臺灣的考察〉，頁 203。

著共同的戰亂經驗，也有流亡主體所共有的恐懼（流離失所、無處可逃、有可能『被本省人丟到海裡』）。⁷²相較於或許抱持「大東亞戰爭」識框的本省人，「抗日戰爭」和「國共內戰」所構成的戰亂經驗，和國民黨官方意識形態所一再強調的宣傳內容互為表裡，成為國民黨在臺灣長期維持威權統治的基礎。此一戰爭之框的敘事是當代臺灣政治文化的特殊產物，成為形構臺灣戰後集體記憶的重要部分，包括臺灣人反抗日本殖民的種種作為也被納入中國民族主義的「抗日戰爭之框」。⁷³

相較於〈黑色的淚〉回應抗日戰爭與國共內戰戰爭之框的敘事；彭歌獲《亞洲畫報》第五屆短篇小說徵文比賽普通組優秀獎第二名的作品〈蛙人記〉，則承繼國共內戰戰爭的遺緒，處理戰爭的創痛經驗，並延續至美蘇冷戰框架之兩岸軍事對峙。〈蛙人記〉融合流亡情境中對大陸家鄉的緬懷，並在戰爭主題中含攝通俗愛情劇的情節，增加了小說的可讀性，值得注意的是蛙人也是彭歌擅長描寫的形象，如〈夜探〉作品之場景建構在金、馬前線，呈現出蛙人作戰的實錄，十分逼真生動。⁷⁴〈蛙人記〉展現出「戰爭遺緒中的流亡主體」所感受到的生命樣貌，其中「戰爭遺緒」和流亡主體是值得分析的主題。〈蛙人記〉以第一人稱「我」的敘述觀點，發揮見證的效用，故事描述主角和國共內戰中換過命的好友韓潮，擁有休戚與共的手足之情，兩人一起撤退至金門前線擔任蛙人，卻共同戀上金門出身的護士李欣梅。小說一開始主角便處於兄弟之情與情戀糾葛之中，使其陷入矛盾痛苦，而後韓潮為戰爭捐軀，欣梅也死於砲戰烽火，小說以韓潮與欣梅之死所引發的傷痕血淚，使主角深刻覺悟，而後並將戰爭內化為個人

⁷² 汪宏倫：〈東亞的戰爭之框與國族問題：對日本、中國、臺灣的考察〉，頁 205。

⁷³ 汪宏倫提到其中最著名的是霧社事件被納入「抗日戰爭之框」。見汪宏倫：〈東亞的戰爭之框與國族問題：對日本、中國、臺灣的考察〉，頁 202。

⁷⁴ 彭歌：〈夜探〉，《彭歌自選集——短篇小說》（臺北：臺灣中華書局，1972年），頁 225-235。

生命中最神聖的一部分。

小說的場景，坐落在 1958 年 8 月 23 日此一號稱「八二三砲戰」的前後數月，小說一開始呈現出兩個夢境的揉合：一是在雙鯉湖邊主角初識欣梅時其嫣紅之臉；一是 10 多年前在遙遠沂蒙山區一場慘烈戰鬥。彭歌以「回憶的姿態」(a gesture of memory) 深入刻畫此一戰役中個人的痛苦經驗，⁷⁵ 此一戰役所遺留的血腥記憶，和倖存者身分所背負的羞恥感緊密連結，此為彭歌筆下展現出流亡主體在戰爭狀態下的「屈辱、掙扎、不安」，亦為「狀似異端之常態」的戰爭遺緒樣貌。⁷⁶ 在文本中對於自我指控，此一戰爭遺緒樣貌所產生之「狀似異端之常態」，和「羞恥」連結，也使得「我」和韓潮產生同氣連枝、血濃於水的情感聯繫，並且衍生與韓潮爭奪同一理想女性，對其產生愛恨交雜的心理。小說演述出「八二三砲戰」中共將 5 萬多發砲彈落在 100 多平方里金門島群上之情景：「整個世界像一個滾沸的餃子鍋，偶有間歇，那好像是『蓋鍋煮皮兒，開鍋煮餡兒』，中間點了一些冷水。直打到天黑——天要再不黑，掀起的灰塵也足夠把天空染黑了。」⁷⁷ 彭歌將「八二三砲戰」的情形，融滲到他的小說中，推展敘事，這部小說體現危急存亡之際「我」對於心戀之人生死未卜的懷想，有其深刻之處，「我」憎恨敵人與痛恨此一瘋狂的世界，連欣梅所代表「我」與平民生活唯一勾連也為之斷裂。⁷⁸ 戰爭是爆裂、隔絕與分離，並對於「我」造成難以彌補的創傷。

小說中創傷的核心情感有二：一為「我」與視為生命共同體的韓

⁷⁵ 彭歌：〈蛙人記〉，收於楊雪娥等：《亞洲短篇小說選》第 9 集（香港：亞洲出版社，1960 年），頁 29。

⁷⁶ 趙彥寧引詩人痙弦為壯年早逝的詩人沙牧所撰寫的悼亡文，指出社會科學界乏人探究上述「狀似異端之常態」的戰爭遺緒生命樣貌，認為痙弦指出流亡主體在戰爭遺緒狀態下的「悲愴、無奈、茫然」。趙彥寧：〈親密關係倫理實作：以戰爭遺緒的男性流亡主體為研究案例〉，收於汪宏倫主編：《戰爭與社會：理論、歷史、主體經驗》，頁 165。

⁷⁷ 彭歌：〈蛙人記〉，頁 36。

⁷⁸ 彭歌：〈蛙人記〉，頁 39。

潮同組偵查敵人動態時不幸亡故之悲劇，飽含生還者對於亡故者犧牲的憾恨；二為「我」在韓潮死後因強烈的愧疚難以面對欣梅，卻從欣梅長官口中得知其死於砲戰的襲擊，「我」因而處於與心戀之人天人永隔的失落中，此兩類情感彼此交融，見證了個人命運與家國歷史的悲劇，此一情感的創傷也建構當事者對於戰爭的認知。小說藉由趙醫官的一席話，闡釋無非是藉由戰爭的勝利，來見證傷痕、以爭千秋：「但是，別忘了這就是戰爭。爲了打贏這一仗，我們得獻出最寶貴最喜愛的東西，甚至是我們自己。」⁷⁹ 小說揭示的是情感創傷／意識形態之間錯綜複雜的對話，透過通俗愛情劇所隱含的戲劇張力，配合政府對於文藝工作者筆下社會「光明」面的描寫：「羞愧、憤怒、憂傷、凝結而成爲一種力量，奔流在我的心底；這就是戰爭，而戰爭使我剛強起來了。」⁸⁰ 小說的結局回應家國「大敘述」，爲一統家國想像效力：「我不爲憂傷而生的，我還有許多事要做。」⁸¹ 然而彭歌的〈蛙人記〉所展現出「戰爭遺緒中的流亡主體」的創傷主題，顯得獨樹一幟，也促使我們思考反共小說與傷痕文學／創傷書寫間的多重辯證。⁸² 此部作品和多數配合政府文宣、敘述單一且多所重複的「反共八股」之作相比，也較能展現出傷痕見證與美學形構的複雜性，是其於《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽脫穎而出的因素之一。

彭歌小說〈黑色的淚〉和〈蛙人記〉所採取的「戰爭之框」和呈現的戰爭遺緒，也闡述出「戰爭之框」和戰爭遺緒此兩個概念之間的關聯性，特別是戰爭遺緒所涉及到的「歷史認識」與「戰爭認識」之

⁷⁹ 彭歌：〈蛙人記〉，頁 48。

⁸⁰ 彭歌：〈蛙人記〉，頁 48。

⁸¹ 彭歌：〈蛙人記〉，頁 48。

⁸² 齊邦媛曾從文學史的觀點提出「反共懷鄉文學是傷痕文學的序曲」，王德威提出反共懷鄉文學是「辯證國家與文學、歷史與虛構的最佳（反面？）教材」。見齊邦媛：〈千年之淚——反共懷鄉文學是傷痕文學的序曲〉，《千年之淚》（臺北：爾雅出版社，1990年），頁 31；王德威：〈一種逝去的文學？——反共小說新論〉，《如何現代，怎樣文學？：十九、二十世紀中文小說新論》（臺北：麥田，1998年），頁 141-142。

議題，⁸³「戰爭之框」則是說明戰爭如何框構（framing）世界以及被框構（framed）的過程與作用。⁸⁴〈黑色的淚〉和〈蛙人記〉的戰爭之框回應《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽所隱含的政治宣傳目的，這些作品也對於不同戰爭之框的融合，特別是臺灣 50 年代主導文化的「戰爭之框」與香港殖民地文化的「戰爭之框」雖然有內部之歧異，但其主導的認知框架：前者建立在國民黨官方意識形態一再強調的宣傳內容，後者則建構在香港處於美蘇兩大霸權的冷戰對峙，及南來作家左右對壘的文化體制，並受到國際冷戰局勢與反共意識形態的影響。彭歌小說〈黑色的淚〉和〈蛙人記〉所建構出的戰爭認知框架，包括 1937-1945 年的對日抗戰、1946-1949 年的國共內戰，以迄國民黨遷臺後與中國共產黨隔海對峙的情況，並延續到美蘇為代表兩大陣營的冷戰格局，其中 1958 年的「八二三砲戰」與之後的隔空砲戰，可說是國共內戰的延續，同時也是美蘇冷戰格局角力的舞臺。彭歌的作品所建構的戰爭之框，與外部的冷戰體制和國民黨統治臺灣內部的戒嚴與動員戡亂結合，是為戰後東亞冷戰體制下戰爭文學的重要縮影。

五、結語

本文以《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽進行觀察，勾勒臺灣外省籍男作家活躍於香港美援刊物《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽之情形，並以文學場域與戰爭作為討論框架，藉以呈現臺港文學場域的徙動軌跡，以及臺灣外省籍男作家作品所展現之思想圖景與精神樣態。從文學場域之角度進行觀察，可以得知《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽文學生產中，包括進場機制、人際網絡、文化資本價值等機制運

⁸³ 汪宏倫：〈導論：把戰爭帶回來！——重省戰爭、政治與現代社會的關聯〉，頁 4。

⁸⁴ 汪宏倫：〈導論：把戰爭帶回來！——重省戰爭、政治與現代社會的關聯〉，頁 19。

作，對於軍中陣營爲主的外省籍男作家所造成之影響，而這些文學場域象徵性與實質性資源也使得外省籍男作家獲取發表的空間。此外，外省籍男作家作品多數環繞與戰爭相關的主題，並烙印戰亂與離散的經驗，戰爭書寫成爲眾多作家書寫的重要主題，故分從「戰爭敘事」和「戰爭遺緒」切入，討論臺灣外省籍男作家作品以歷史見證姿態與精神創傷書寫，來回應戰爭，及其在戰爭形塑的歷史過程中所扮演的重要角色，在此集中論述郭嗣汾、尼洛、梅遜等作家之創作，及其作品中對於戰爭及其遺緒觀點之詮釋。另，本文以戰爭作爲一種認知框架，對於彭歌在《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽得獎作品〈黑色的淚〉和〈蛙人記〉進行深入分析，彭歌的作品可以協助我們深入思索歷史脈絡與冷戰格局下戰爭之框與國族主義之關聯性，並從香港多數南來文人同悲共苦的「文化親近性」之感知，此一共體的情感結構來切入彭歌作品展現出傷痕見證與美學形構的複雜性。彭歌的作品所呈現的戰爭經驗、戰爭之框與戰爭遺緒之主題，是爲東亞冷戰情境下戰爭書寫與離散書寫的重要典型。

附錄：《亞洲畫報》短篇小說徵文比賽普通組 得獎名單⁸⁵

(一) 第一屆(來稿 236 篇)

| 獎項 | 篇目 | 作者 | 身分 | 備註 |
|-----|------------------|-----|---------------|--|
| 優秀獎 | 1 〈黑色的淚〉 | 彭歌 | 《臺灣新生報》編輯 | 原名姚朋，河北宛平人。 |
| | 2 〈人性〉 | 天民 | 中國海軍 | 原名鄭光民，河北更陽人。 |
| | 3 〈小彬〉 | 王蕉心 | 臺灣國防部 | 原名王夢古，江西人。 |
| 普通獎 | 4 〈范叔〉 | 梅遜 | 臺灣「中華文藝獎金委員會」 | 原名楊品純，江蘇人。曾於《文藝創作》、《文藝日報》等刊物上發表短篇小說。 |
| | 5 〈礦坑〉(原題〈人間地獄〉) | 蔡文光 | | 原名蔡景濂，遼寧錦州人。 |
| | 6 〈一個目不識丁的女人〉 | 曉燕 | | 原名周應焜，四川人。曾在《晨光》、《文壇》、《小說》、《中國空軍》等刊物上發表作品。 |
| | 7 〈命紙〉 | 依洛 | 臺灣中國廣播公司 | 原名駱仁逸，浙江人。 |
| | 8 〈圈〉 | 郭普秀 | | 河南開封人。曾在《海天集》、《自由談》、《暢流》、《晨光》等刊物及《中央》、《中華》、《聯合》各報副刊發表作品。 |

⁸⁵ (1) 附錄資料參考吳佳馨：《1950年代臺港現代文學系統關係之研究：以林以亮、夏濟安、葉維廉為例》，頁168-184；(2) 本文之備註參酌亞洲出版社《亞洲短篇小說選》第1-12集所載之作者介紹，根據當時文獻進行修訂與資料補充。

| 獎項 | 篇目 | 作者 | 身分 | 備註 |
|------------|---------------|-------------|-----------|--------------------------|
| | 9 〈癡戀〉 | 綠野 | 臺北《公論報》報社 | 原名林克明，福建龍巖人。 |
| | 10 〈沉淪的夢〉 | 吳崇蘭 | 嘉義中學教員 | 江蘇宜興人。著有《愛河》、《逆流》等短篇小說集。 |
| 入選 佳作 | 11 〈臺灣灣上〉 | 馮若行 | | |
| | 12 〈恐怖的一夜〉 | 程鳳彩 (寒玉) | | |
| | 13 〈胸針〉 | 郭良蕙 | | |
| | 14 〈和好〉 | 黎中文 | | |
| | 15 〈我一定回來〉 | 傅安怡 | | |
| | 16 〈巧月〉 | 凌作述 | | |
| | 17 〈我恢復了生的信心〉 | 孫柏楨 | | |
| | 18 〈香烟英雄〉 | 鍾振谷 | | |
| | 19 〈弄瓦之喜〉 | 徐亮 | | |
| | 20 〈五弟〉 | 歐陽醇 | | |
| | 21 〈沒有花的春天〉 | 金千里 | | |
| | 22 〈生命的冰點〉 | 袁立人 | | |
| | 23 〈游水鏡〉 | 梁應瑜 | | |
| | 24 〈懺悔〉 | 俞德蘭 | | |
| | 25 〈蕭湘夜雨〉 | 劉慎吾 | | |
| | 26 〈小凱莉〉 | 嚴友梅 | | |
| | 27 〈輓歌〉 | 吳崇蘭 | | |
| | 28 〈兩孤難〉 | 莫朝雄 | | |
| 29 〈新春即景〉 | 杜詩 | | | |
| 30 〈馳去的馬車〉 | 陶生 | | | |

(二) 第二屆(來稿 444 篇)

| 獎項 | 篇目 | 作者 | 身分 | 備註 |
|-----|----------|-----|--------------------------------|--|
| 優秀獎 | 1 〈海島上〉 | 郭嗣汾 | 自由中國現 役少校／海 軍出版社編 輯主任 | 四川雲陽人。主編《中國海軍月刊》，已出版小說、劇本有《失去的花朵》、《大巴山之戀》、《海闊天空》、《危城記》、《寒夜曲》、《森林之旅》及《黎明海戰》等。 |
| | 2 〈雪嶺上〉 | 雁青 | 臺灣師範大 學附中教員 | 原名李功燾，北平人。1955年曾參加香港《祖國周刊》徵文獲普通獎。 |
| | 3 〈白衣清淚〉 | 墨人 | 左營軍中電 臺副臺長 | 原名張萬熙，江西人。已出版長短篇小說及詩集有《閃爍的星辰》、《最後的選擇》、《黑森林》等6部，《黑森林》由亞洲出版社出版。 |
| 普通獎 | 4 〈歸來〉 | 余念石 | 《中央日報》 特約記者 | 原名楊恩諶，福建晉江人。在《暢流》、《文壇》等雜誌及《中央》、《中華》、《新生》、《聯合》各報發表。1956年曾獲《新生報》舉辦之「五四短篇小說徵文」，曾入選，題名為〈背影〉。 |
| | 5 〈金罈子〉 | 尼洛 | 軍人 | 原名李明，江蘇東海人。曾獲「中華文藝獎金委員會」短篇小說第三獎，及《臺灣新生報》短篇小說比賽第一獎。 |

| 獎項 | 篇目 | 作者 | 身分 | 備註 |
|------|--------------|------|------------------|---|
| | 6 〈祖母與孫子〉 | 白雪殘夫 | 編輯 | 原名畢珍，安徽人。 |
| | 7 〈忌日〉 | 楚茹 | 陸軍經理學校教官 | 原名程扶鋇，安徽績溪人。創作及翻譯曾以蕪弓、心一、王磊之等筆名發表，譯有《小說創作法》連載於《中華文藝月刊》。 |
| | 8 〈烏兔堂〉 | 子強 | 臺大職員 | 原名周天健。 |
| | 9 〈母與女〉 | 柏楊 | 「中國青年寫作協會」理事兼總幹事 | 原名郭衣洞，河南開封人。著有《辯證的天花》、《蝗蟲東南飛》、《魔鬼的網》、《生死谷》等長、短篇小說。 |
| | 10 〈洪流〉 | 繁露 | 家務 | 原名王韻梅，浙江人。作品散見自由中國各報刊。 |
| 入選佳作 | 11 〈母親的故事〉 | 黎隱 | 家務 | |
| | 12 〈固執與真情〉 | 程盤銘 | 警局局員 | |
| | 13 〈我的繼母〉 | 丁衣 | 國防部康樂總隊編導 | |
| | 14 〈愛的實現〉 | 覃靖 | 空軍機械士 | 原名易鵬飛。 |
| | 15 〈母親的頂禮〉 | 房孫 | 教員 | 原名李季之。 |
| | 16 〈難忘的人〉 | 沙漠 | 陸軍同准尉 | 原名錢四維。 |
| | 17 〈生活在暴風雨中〉 | 施以寬 | 臺中縣政府公務員 | |
| | 18 〈老賊婆〉 | 簡超然 | 仰光培本中學教員 | |
| | 19 〈禮物〉 | 琇 | 無 | 原名郭晉秀。 |
| | 20 〈愛的治療〉 | 童貞 | 家務 | |
| | 21 〈重逢之夜〉 | 曾迺敦 | 校長 | |

| 獎項 | 篇目 | 作者 | 身分 | 備註 |
|----|-----------|-----|----------|--------|
| | 22 〈失足恨〉 | 吳崇蘭 | 教員 | |
| | 23 〈細姨〉 | 二彥 | 實習教師 | 原名曾俊良。 |
| | 24 〈家園〉 | 柯楚 | 教育 | |
| | 25 〈本錢〉 | 蔡文甫 | 空軍軍中刊物編輯 | |
| | 26 〈愛的糾紛〉 | 王逢吉 | 教員 | |
| | 27 〈偉博與愛〉 | 歐陽新 | 測量學校三年級生 | 原名王仲甦。 |
| | 28 〈求愛〉 | 黎中天 | 自由職業 | |
| | 29 〈淩水湖〉 | 金立生 | 軍人(小金門) | |
| | 30 〈春曉〉 | 王蠡靈 | 戰鬥文藝社編輯 | |

(三) 第三屆(來稿 270 篇)

| 獎項 | 篇目 | 作者 | 身分 | 備註 |
|-----|-----------------|----|--------------|-----------------------|
| 優秀獎 | 1 〈三排長〉(原名〈亞父〉) | 曹抄 | 少校軍官 | 原名曹祺，陝西郿陽人。作品散見臺灣各報刊。 |
| | 2 〈他鄉與故鄉〉 | 林莽 | 軍 | 原名孫吉棟，吉林人。作品散見臺灣各報刊。 |
| | 3 〈蕭二爹〉 | 梅遜 | 自由青年社編輯 | 如上所述。 |
| 普通獎 | 4 〈瑪納斯河的嗚咽〉 | 楊濤 | 警界 | 安徽人。 |
| | 5 〈傳酒令〉 | 唐衣 | 商 | 廣東四會人。 |
| | 6 〈心脈〉 | 尼洛 | 自由職業 | 如上所述。 |
| | 7 〈舞臺〉 | 邵憫 | 教員 | 江蘇南通人。作品散見於臺灣各報刊。 |
| | 8 〈明珠曲〉 | 徐露 | 臺灣美軍顧問團英文打字員 | 原名徐蘋，北平人。 |

| 獎項 | 篇目 | 作者 | 身分 | 備註 |
|-----------|--------------|----------|---------------|-----------------|
| | 9 〈意外的戰果〉 | 廖建元 | 空軍飛行員 | 廣東人。作品散見於臺灣各報刊。 |
| | 10 〈野草〉 | 柳信 | 教育 | 原名柳之信。 |
| 入選 佳作 | 11 〈南海屠殺〉 | 墨人 | 軍 | |
| | 12 〈老更夫與他的狗〉 | 潘壘 | 自由職業 | |
| | 13 〈雪痕〉 | 冷露 | 無 | 原名王漢瓊。 |
| | 14 〈灼子的故事〉 | 司馬中原 | 軍 | 原名吳延孜。 |
| | 15 〈三代〉 | 趙曼若 | 家庭主婦 | 原名趙美如。 |
| | 16 〈悲喜須臾〉 | 何言浩 | 公務員 | |
| | 17 〈何姑娘橋〉 | 繁露 | 家務 | 如上所述。 |
| | 18 〈水手第一課〉 | 朱衣 | 海員 | 原名陳泰來。 |
| | 19 〈泥土〉 | 田原 | 記者 | 原名田源。 |
| | 20 〈自傳的一節〉 | 鮑洛漪 | 自由職業 | |
| | 21 〈遊子淚〉 | 丹荔 | 自由職業 | 原名鍾麗珠。 |
| | 22 〈清明〉 | 沙凝 | 軍 | 原名沙宜瑞。 |
| | 23 〈跟蹤者〉 | 郭衣洞 | 「中國青年寫作協會」總幹事 | 如上所述。 |
| | 24 〈不屈服的幼苗〉 | 程盤銘 | 警 | |
| | 25 〈虹愛〉 | 公孫嫵 | 砲兵營長 | |
| | 26 〈復仇〉 | 曾迺敦 | 教育 | |
| | 27 〈恩怨劫〉 | 徐聞 | 公務員 | 原名于文華。 |
| | 28 〈孤注一擲〉 | 唐釗仁 | 軍 | |
| | 29 〈兩戰士〉 | 碧天 | 軍 | 原名楊御龍。 |
| | 30 〈斷腸曲〉 | 楊樺 | 編輯 | 原名邵更世。 |
| 31 〈第四面旗〉 | 貢敏 | 中國海軍軍官學校 | 原名應聚才。 | |

(四) 第四屆(來稿 482 篇)

| 獎項 | 篇目 | 作者 | 身分 | 備註 |
|-----------|------------|-----|---------|--------------|
| 優秀獎 | 1 〈父與子〉 | 姚曉天 | 軍 | 河北豐潤人。 |
| | 2 〈黑貓〉 | 杜詩 | 空軍 | 原名劉伉武，安徽安慶人。 |
| | 3 〈勳章〉 | 吳癡 | 軍官 | 原名許承志，浙江人。 |
| 普通獎 | 4 〈哀歌〉 | 甘雨 | 海軍軍官 | 原名甘克誠。 |
| | 5 〈趙喜妹〉 | 郝肇嘉 | 軍中電臺編輯 | 江蘇淮安人。 |
| | 6 〈皮衣〉 | 梅遜 | 自由青年社編輯 | 如上所述。 |
| | 7 〈空手〉 | 墨人 | 軍 | 如上所述。 |
| | 8 〈二麻子〉 | 晨曦 | 軍 | 本名陳鴻禧。 |
| | 9 〈蛙人〉 | 安漢 | 海軍上尉軍官 | 本名彭安漢，湖南人。 |
| | 10 〈天鵝〉 | 秦淮碧 | 三輪車夫 | 本名林克敏，福建廈門人。 |
| 入選佳作 | 11 (缺) | 曾迺敦 | 教育 | |
| | 12 〈天使〉 | 沃野 | 政大研究生 | 本名黃胄。 |
| | 13 〈春去也〉 | 烈風 | 化學師 | 本名李廉鳳。 |
| | 14 〈守墓者〉 | 尼洛 | 自由職業 | 如上所述。 |
| | 15 〈債〉 | 楊雪娥 | 教員 | |
| | 16 〈第二母親〉 | 郭良蕙 | 主婦 | |
| | 17 〈安姐〉 | 吳杭 | 職業無註明 | 原名司宏南。 |
| | 18 〈老校長〉 | 二彥 | 中學教員 | 原名曾俊良。 |
| | 19 〈菸樓〉 | 鍾錚 | 公務員 | 原名鍾理和。 |
| | 20 〈吾師〉 | 曹抄 | 少校軍官 | 如上所述。 |
| | 21 〈被遺棄的人〉 | 繁露 | 家事 | 如上所述。 |
| | 22 〈夾叉〉 | 風君 | 軍 | 原名段新中。 |
| | 23 〈無題〉 | 郭衣洞 | 無 | 如上所述。 |
| 24 〈葫島斷魂〉 | 言知 | 軍 | 原名楊御龍。 | |

| 獎項 | 篇目 | 作者 | 身分 | 備註 |
|----|------------|------|------|--------|
| | 25 〈捨身崖〉 | 徐正一 | 郵政 | 原名徐其玉。 |
| | 26 〈沙窩子野舖〉 | 司馬中原 | 陸軍軍官 | 如上所述。 |
| | 27 〈安慰〉 | 蕭瓊尼 | 新聞 | |
| | 28 〈出海〉 | 朱西甯 | 軍 | 原名朱青海。 |
| | 29 〈十方寶刹〉 | 興中 | 軍 | 原名周中興。 |
| | 30 〈白金杯〉 | (缺) | (缺) | |

(五) 第五屆 (來稿 282 篇)

| 獎項 | 篇目 | 作者 | 身分 | 備註 |
|------|--------------|-----|-------|--------------|
| 優秀獎 | 1 〈比翼〉 | 楊雪娥 | 教員 | 籍貫臺灣。 |
| | 2 〈蛙人記〉 | 彭歌 | 自由職業 | 如上所述。 |
| | 3 〈蝶戀花〉 | 絜邨 | 職業無註明 | 原名蔡興濟，安東鳳城人。 |
| 普通獎 | 4 〈悔〉 | 西舫 | 作家 | 原名莊雪冷，福建人。 |
| | 5 〈心祭〉 | 茵珊 | 家務 | 原名陸憶雯，浙江人。 |
| | 6 〈初晤〉 | 艾薇 | 職業無註明 | 原名趙承厚，江蘇蘇州人。 |
| | 7 〈生命與愛〉 | 吳癡 | 軍 | 如上所述。 |
| | 8 〈往事〉 | 李邦彥 | 學生 | |
| | 9 〈小阿婆〉 | 徐蘋 | 公務員 | |
| | 10 〈父母心〉 | 陳司亞 | 軍 | 江蘇人。 |
| 入選佳作 | 11 〈爲戰爭祈禱〉 | 潘壘 | 編導 | 原名潘磊。 |
| | 12 〈老人〉 | 言知 | 軍官 | 原名楊御龍。 |
| | 13 〈偏見〉 | 敬愚 | 陸軍軍官 | 原名王錫琪。 |
| | 14 〈珠花〉 | 朱夜 | (缺) | 原名朱蔚君。 |
| | 15 〈棉背心和金戒指〉 | 胡玉 | 教員 | 原名李念瑚。 |
| | 16 〈待完成的願望〉 | 瀟珮 | 軍 | 原名蕭超草。 |

| 獎項 | 篇目 | 作者 | 身分 | 備註 |
|----|------------|-----|-------|--------|
| | 17 〈勝利者〉 | 陳泰光 | 無 | 原名陳東光。 |
| | 18 〈野火燒不盡〉 | 修江上 | 軍 | |
| | 19 〈羅老師〉 | 曹抄 | 軍 | 如上所述。 |
| | 20 〈心苗〉 | 嘯風 | 公務員 | 原名牟少玉。 |
| | 21 〈這一代〉 | 夏景華 | 軍 | |
| | 22 〈小明〉 | 安漢 | 海軍軍官 | 原名彭安漢。 |
| | 23 〈艱旅〉 | 寒櫻 | 職業無註明 | 原名張怡。 |
| | 24 〈劉嫂〉 | 效直 | 家務 | 原名梁學端。 |
| | 25 〈出擊〉 | 廖健元 | 軍 | |
| | 26 〈海珠〉 | 冷露 | 教官 | 原名王漢瓊。 |
| | 27 〈十三號〉 | 墨人 | 軍 | 如上所述。 |
| | 28 〈洋橋〉 | 琇 | 家務 | |
| | 29 〈諾言〉 | 楊樺 | 自由職業 | 原名邵更世。 |
| | 30 〈樓上〉 | 松青 | 職業無註明 | 原名馬森慶。 |

(六) 第六屆 (來稿 271 篇)

| 獎項 | 篇目 | 作者 | 身分 | 備註 |
|-----|-----------|-----|----------------------|--------------|
| 優秀獎 | 1 〈四海親情〉 | 何曉鐘 | 空軍 | 原名何祖武，山東濟寧人。 |
| | 2 〈天下一家〉 | 林莽 | 空軍中校 | 原名孫吉棟，吉林人。 |
| | 3 〈吻〉 | 杜詩 | 空軍 | 原名劉伉武，安徽懷甯人。 |
| 普通獎 | 4 〈電報的回憶〉 | 朱衣 | 海員 | 現居香港，原名陳泰。 |
| | 5 〈白狼〉 | 墨人 | 軍 | 如上所述。 |
| | 6 〈白母雞〉 | 曹抄 | 軍官 | 如上所述。 |
| | 7 〈轉變〉 | 黎邨 | 臺灣省立臺 中商業學校 教員 | 原名蔡興濟。 |
| | 8 〈心願〉 | 司馬空 | 軍 | 原名王映湘。 |

| 獎項 | 篇目 | 作者 | 身分 | 備註 |
|----------|-----------------|------------|---------------------|-------------|
| | 9 〈割肉記〉 | 吳東權 | 空軍廣播電 臺記者 | |
| | 10 〈解脫〉 | 陶文 | 陸軍軍官 | 原名吳道文。 |
| 入選 佳作 | 11 〈寬恕〉 | 黎隱 | 家庭主婦 | |
| | 12 〈瑪娜喀蘭〉 | 靜如 | 軍 | 原名郭壬祥。 |
| | 13 〈夢逝情猶深〉 | 雷夢 | 空軍軍官 | 原名鄭積棉。 |
| | 14 〈道路〉 | 曾厚政 | 中學教員 | |
| | 15 〈水災〉 | 葉冬 | 文員 | 原名岑崑南。 |
| | 16 〈尤平〉 | 渥蒙 | 職業無註明 | 原名王文杰。 |
| | 17 〈探女記〉 | 吳癡 | 軍 | |
| | 18 〈烽火烟雲〉 | 雷瑩 | 臺省菸酒公 賣局臺南酒 廠 | |
| | 19 〈春天裡的冬 天〉 | 王潛 | 軍人 | 原名王芸生。 |
| | 20 〈吳倩明小姐〉 | 梅珍 | 家庭主婦 | 現居香港，原名張靜文。 |
| | 21 〈山的心臟〉 | 邵憫 | 教員 | 如上所述。 |
| | 22 〈歸來〉 | 簡亮 | 教員 | 原名簡超然。 |
| | 23 〈期待〉 | 婉芝 | 家務 | 原名魏畹枝。 |
| | 24 〈諾言〉 | 易憲五 | 空軍上士 | |
| | 25 〈戰地鐘聲〉 | 杜松柏 | 軍人 | |
| | 26 〈繼承〉 | 蓉 | 教員 | 原名文蓉。 |
| | 27 〈號音〉 | 沙影 (夏楚) | 職業無註明 | 原名夏楚。 |
| | 28 〈缺〉 | 歐陽長 虹 | 國立華僑實 驗中學教員 | 原名歐陽雲。 |
| | 29 〈晚霧〉 | 牧野春 | 空軍 | 原名朱煥文。 |
| | 30 〈街燈〉 | 松青 | 教員 | 如上所述。 |

徵引書目

- (香港)嶺南大學人文學科研究中心、香港文學研究小組、梁秉鈞策畫：
《書寫香港@文學故事》，香港：香港教育圖書公司，2008年。
- 《亞洲畫報》編輯部：〈《亞洲畫報》二週年紀念舉辦短篇小說比賽〉，《亞洲畫報》第21期，1955年1月。
- 《亞洲畫報》編輯部：〈本報與短篇小說比賽運動——第四屆「普通組」獲獎揭曉〉，《亞洲畫報》第61期，1958年5月。
- 王梅香：《肅殺歲月的美麗／美力？戰後美援文化與五、六〇年代反共文學、現代主義思潮發展之關係》，臺南：國立成功大學臺灣文學研究所碩士論文，2005年6月。
- 王德威：《如何現代，怎樣文學？：十九、二十世紀中文小說新論》，臺北：麥田，1998年。
- 王德威：〈戰爭敘事與敘事戰爭：延安，金門，及其以外〉，《中國現代文學》第27期，2015年6月，頁1-26。
- 吳文：《女性、戲劇與戰爭：五〇年代臺灣小說中的女演員形象分析——以潘人木、彭歌、司馬桑敦作品為例》，國立清華大學臺灣文學研究所碩士論文，2018年7月。
- 吳佳馨：《1950年代臺港現代文學系統關係之研究：以林以亮、夏濟安、葉維廉為例》，國立清華大學臺灣文學研究所碩士論文，2008年8月。
- 吳玫瑰：〈戰爭敘事中的身體論述與陽剛主體的形構——以《從黑夜到天明》與《小英雄與老郵差》為例〉，《臺灣文學學報》第21期，2012年12月，頁65-94。
- 李文：《當代中國自由文藝》，香港：亞洲出版社，1955年。
- 李奭學主編：《異地繁花：海外臺灣文論選譯》下冊，臺北：國立臺灣大學出版中心，2012年。

- 汪宏倫主編：《戰爭與社會：理論、歷史、主體經驗》，臺北：聯經，2014年。
- 金恆杰等：《亞洲短篇小說選》第8集，香港：亞洲出版社，1959年。
- 封德屏總策畫，張素貞編選：《臺灣現當代作家研究資料彙編71：彭歌》，臺南：國立臺灣文學館，2015年。
- 夏志清：《夏志清文學評論集》，臺北：聯合文學，1987年。
- 張怡寧：〈1950年代《文友通訊》作家群的文學生產與文化位置〉，《臺灣文學評論》第10卷第4期，2010年10月，頁100-118。
- 張誦聖：《現代主義·當代臺灣：文學典範的軌跡》，臺北：聯經，2015年。
- 郭嗣汾：〈淺談香港文壇〉，《文訊》第20期，1985年10月，頁24-27。
- 郭嗣汾等：《亞洲短篇小說選》第3集，香港：亞洲出版社，1956年。
- 陳建忠、應鳳凰、邱貴芬、張誦聖、劉亮雅：《臺灣小說史論》，臺北：麥田，2007年。
- 陳建忠：〈「美新處」(USIS)與臺灣文學史重寫：以美援文藝體制下的臺、港雜誌出版為考察中心〉，《國文學報》第52期，2012年12月，頁211-242。
- 彭歌：《彭歌自選集——短篇小說》，臺北：臺灣中華書局，1972年。
- 彭歌：《彭歌自選集》，臺北：黎明文化，1975年。
- 彭歌：《戲與人生》，臺北：九歌出版社，1978年。
- 彭歌：《憶春臺舊友》，臺北：九歌出版社，2009年。
- 彭歌：《自強之歌》，臺北：三民書局，2015年。
- 彭歌等：《亞洲短篇小說選》第1集，香港：亞洲出版社，1955年。
- 曾巧雲：〈從譯腦到殖民地經驗的再翻譯——初探跨語世代的後殖民翻譯〉，《臺灣文學研究學報》第12期，2011年4月，頁135-161。
- 楊雪娥等：《亞洲短篇小說選》第9集，香港：亞洲出版社，1960年。
- 齊邦媛：《千年之淚》，臺北：爾雅出版社，1990年。
- 慕容羽軍：〈五十年代的香港文學概述〉，《文學研究》第8期，2007

年12月，頁167-179。

鄭樹森、黃繼持、盧瑋鑾編：《香港新文學年表（1950-1969年）》，香港：天地圖書公司，2000年。

鄭樹森：《從諾貝爾到張愛玲》，臺北：印刻出版社，2007年。

鍾肇政等：〈文友通訊〉，《文學界》第5期，1983年1月，頁117-193。

魏子雲：〈我印象中的香港文化界〉，《文訊》第20期，1985年10月，頁27-32。

蘇偉貞：〈不安、厭世與自我退隱：南來文人的香港書寫——以一九五〇年代為考察對象〉，《中國現代文學》第19期，2011年6月，頁25-54。